

УДК 821.512.157 (= 82.131)

ПЕРВАЯ ПЕЧАТНАЯ ПУБЛИКАЦИЯ ОБ ЭПОСЕ ЯКУТОВ (Н. С. ГОРОХОВ И ЕГО ЗАПИСЬ ОЛОНХО “ҮРҮҢ УОЛАН”)

Обоюкова Варвара Валерьевна

Научно-исследовательский институт Олонхо Северо-Восточного
федерального университета имени М. К. Аммосова
научный сотрудник

Аннотация

В данной статье речь идет о записи и специфике олонхо “Үрүҥ Уолан” верхоянской эпической традиции. Известно, что Никита Горохов записал I часть олонхо “Хаан Дьаргыстай” “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша), изданную в конце XIX века в Петербурге на русском языке. Издание считается одной из первых публикаций об эпосе якутов, подчеркивает аутентичную особенность сказаний верхоянских сказителей конца XVIII начала XIX вв., который преемствен и дополняет сюжетную линию темы о первопредках якутов.

Ключевые слова: *идиолект, канон, композиционная структура, мотив, олонхо, публикация, рукопись, сюжет, фиксация*

THE FIRST PRINTED PUBLICATION OF THE YAKUT EPIC (N. S. GOROKHOV AND HIS RECORD OF OLONKHO "YURUNG UOLAN")

Oboyukova Varvara Valeryevna

Olonkho Research Institute, M. K. Ammosov North-Eastern Federal
University Researcher

Abstract

This article discusses the record and specificity of "Yuryung Uolan" olonkho from Verkhoyansky epic tradition. It is known that Nikita Gorokhov recorded the 1st part named "Yurung Uolan" (Bright Boy) of "Khaan Dargystay" olonkho, published in Russian at the end of the XIX century in St. Petersburg. The publication is one of the first publications on the Yakut epic, emphasizes the authentic feature of the Verkhoyansk storytellers' tales, created in end of the 18th and beginning of the 19th centuries, which continues and complements the theme of the story line about ancestor of the Yakuts.

Keywords: *canon, compositional structure, fixation, idiolect, olonkho manuscript, plot, publication, the motive*

Библиографическая ссылка на статью: Обоюкова В.В. Первая печатная публикация об эпосе якутов (Н. С. Горохов и его запись олонхо “Үрүҥ Уолан”) // Гуманитарные научные исследования. 2015. № 11 [Электронный ресурс]. URL: <http://human.snauka.ru/2015/11/13249> (дата обращения: 27.03.2019).

В дореволюционное время Якутия была “тюрьмой без решеток” для многих ссыльных революционеров, подневольных исследователей И.А. Худякова, В.Ф. Трощанского, Э.К. Пекарского, Н.А. Виташевского, В.М. Ионова, В.Л. Серошевского, В.Г. Тан-Богораз, В.И. Иохельсона и др. которые оставили для науки весомый вклад, неисчерпаемое богатство в изучении истории и культуры якутского народа. Наряду с их именами нужно отметить фигуры выходцев из местных жителей – В.Н. Васильева, Г.А. Попова, Н.С. Горохова, А.А. Попова, А.Е. Кулаковского, М.Н. Андросову-Ионову и др., которые оказали посильную помощь и плодотворно сотрудничали в собирании и изучении устного народного творчества якутского народа.

В данной статье речь идет о первом ученом из якутов, фольклористе, этнографе, палеонтологе, просветителе, действительном члене Императорского Русского географического общества (ИРГО) с 1879 года Никиты Семеновича Горохова и его записи олонхо “*Урун Уолан*” (*Юрюнг Уолан*). Избрание Н. С. Горохова действительным членом ИРГО свидетельствует о вовлечении якутов в тщательное исследование и изучение Северо-Востока Сибири, в частности, Якутского края.

Никита Семенович Горохов родился 14 сентября 1847 году, в семье верхоянских мещан Семена Васильевича Горохова и Хрисии Яковлевны Ефимовой. Он был образованным якутом, получил домашнее образование и на протяжении всей жизни занимался самообразованием.

Знакомство политссыльного “каракозовца” Ивана Александровича Худякова с семьей Горохова Семена Васильевича сыграло решающую роль в плодотворной собирательско-исследовательской работе фольклориста. Об этом упомянул Г. Майдель в своих записках: “Человек с изумительной памятью местности, любил заниматься литературой и наукой, и это представляло для Верхоянска и Якутска совершенно исключительное явление” [1, с. 193]. Примером может служить меценатская деятельность в развитии науки и просвещения всего клана Гороховых, которая составляет неопределимую кладесь в истории изучения Верхоянского округа. Наряду с этим нужно отметить, что благодаря Хрисии Яковлевны, матери Никиты Горохова, была сохранена значительная часть научного наследия И.А. Худякова. Х.Я. Горохова перед смертью передала рукопись Худякова балаганскому исправнику Бубякину в г. Иркутске [2].

Отец Никиты Семеновича Горохова, отлично знающий местных маститых олонхосутов и знатоков фольклора, специально приглашал их в свой дом, чтобы фольклорист И. А. Худяков мог пообщаться с ними и фиксировать их творческий процесс. Таким образом, собранные по крупицам образцы жанров устного народного творчества, составили основу одного из глав (сказки, песни, пословицы, загадки и пр.) его труда “Краткое описание Верхоянского округа” (1969 г.) и сборника “Верхоянский сборник. Якутские сказки песни, загадки, пословицы, а также русские сказки и песни, записанные в Верхоянском округе И.А. Худяковым” (1890 г.).

Контакт И.А. Худякова с сыном Семена Васильевича, Никитой Гороховым, стал почвой для обоюдного сотрудничества, который длился на протяжении многих лет отбывания в ссылке ученого-фольклориста Худякова, в результате чего он в совершенстве овладел якутским языком. Никита Горохов смог достичь с помощью своего наставника успехов в самореализации и самосовершенствовании в освоении азов науки. Так, он начал самостоятельно записывать и фиксировать тексты устного народного творчества верхоянских якутов и переводил их на русский язык. Впоследствии Никита Горохов написал и опубликовал статьи этнографического характера “Следы шаманства у якутов” [3, с. 36-39], “Кинитти. Отношение женщин к родне мужа у якутов” [4, с. 71-72] и олонхо “Юрюнг Уолан” [5, с. 43-60], которые подчеркивают научный потенциал Н.С. Горохова как фольклориста.

Особое внимание заслуживает сборник “Верхоянский сборник. Якутские сказки, песни, загадки, пословицы, а также русские сказки и песни, записанные в Верхоянском округе И.А. Худяковым” (1890 г.) изданный Восточно-Сибирским отделом Императорского Русского географического общества по этнографии на средства И.М. Сибирякова. А якутские тексты сборника были включены Э.К. Пекарским в репрезентативный сборник “Образцов народной литературы якутов” и изданы в Петрограде 1918 году, о чем писал Э.К. Пекарский так: “ныне Отдел, которому принадлежит рукопись И.А. Худякова, выразил свое полное согласие на издание якутского текста “Верхоянский сборник” иждивением Императорской Академии Наук, причем академик В.В. Радлов, заведующий настоящим изданием, предложил включить этот текст в состав издаваемых под моею редакцией “Образцов народной литературы якутов”. Русский текст “Верхоянского сборника” также имеет быть изданным в исправленном виде, так как иркутское издание не может быть признано удовлетворительным”, указав посмотреть на более развернутое изложение по этому случаю в “Заметках по поводу редакции “Верхоянского Сборника” И.А. Худякова ” [6, с.1].

Известно, что Никита Горохов записал I часть олонхо “Хаан Дьаргыстай” “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша), изданную в конце XIX века в Петербурге на русском языке. Издание считается одной из первых публикаций об эпосе якутов.

Данный текст олонхо “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша) записан в виде прозы (по транскрипции О. Бётлингга). Олонхо начинается с традиционного детального описания картины мира, главного героя, его жилища, других героев, что является характерной чертой традиционной структуры олонхо якутов. О происхождении и нарекании имени героя излагается, таким образом: “*Үрдүк ааттаах , үрдүк солороох, аар тойон аҕаттан үөскээбитин таайымматах, күбэй хатын ийэттэн төрөөбүтүн өйдөммөтөх Үрүҥ Уолан диэн киһи, Үрүҥ Үкэйдээн-Куо диэн балыстаах буолбут*” [6, с. 73]. По классификации Н. В. Емельянова, сюжетные темы олонхо делятся на три типовые группы: олонхо о заселении племенами айыы аймага Среднего мира, олонхо о родоначальниках племени ураангхай саха и олонхо о защитниках

племени ураангхай саха. Эти обобщенные темы в свою очередь распадаются на самостоятельные подтемы: например, олонхо, различающиеся типом центральных персонажей, родоначальники-мужчины одинокие, родоначальники-братья, родоначальник и его сестра и т.п. [7, с. 6]. По мнению Н.В. Емельянова, олонхо о заселении Среднего мира имеет две сюжетные линии. Согласно первой из них, верховное божество Юрюнг Айыы Тойон (Белый Божественный господин) назначает Средний мир местом жительства людей айыы аймаҕа и расселяет в разных областях вселенной своих потомков [7, с. 6-7]. Олонхо “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша) относится к этому канону по сюжетной линии.

Далее, нужно подчеркнуть специфическую особенность олонхо “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша), где сохранено описание мифологического свода образов, например, сказание о владыке пантеона верхних божеств Юрюнг Айыы Тойон (*Уолуйан-Уһуктар- Улусханнаах- Улуу- тойон Хаан-хатын, үүт таас олбохтоох, үс үрүҥ көмүс үктэллээх, сатыы намылы санаалаах Үрүҥ-айыы-тойон,*) [6, с.75]. Ярко изложено описание духа-огня “*кыра бырдьал тойон, быыра –бырдьал- хатын, дабый дархан, дархан туһу, күн чаҕаан, хатан дьолуо, хангардастаах торооско, хатан байба, хахай саньйах, кыырыктаах кымньыылаах, төлөһнөөх торуоскалаах (трость- В.О.), бордо мурун, бодо борбуй, уора дьаасын, аал уот иччитэ Аан-Улаханы эһэм, Аан-Сабаҕа-хатын диэн ааттаах-солороох буолууһу*” [6, с.76]. Интересен зафиксированный географический ареал (название местности), показывающий древнюю родину предков якутов “*Хоромтон* кэлбит көбөн кус табыталын таһын тарҕата туппут курдук күөх ургусун (*урсун-В.О*) оттоох-мастаах буолбут” [6, с. 78] в своде описании страны героя.

Характерны описания портрета полуабаасы, получеловека (абааһы икки ардынан баҕады), который является вестником от шамана Тимир Суодалба, сестры Үрүҥ Уолан Үрүҥ Үкэйдээн Куо и др. Также в олонхо встречаются знаки, предсказывающие о наступлении и перемене эпического пространства и действия, например “холорук”, “хара быллыт”, “илиилээх-атахтаах най суорун быллыт”; они предвещают наступление негативных эпических образов, такое изложение встречается и в других эпосах. Наличие волшебства, гипноза могут подчеркнуть и охарактеризовать идиолект, индивидуальность носителя эпического произведения (к сожалению, исполнитель данного олонхо не зафиксирован, а Горохов является только фиксатором данного произведения – В.О.) как человека обладающего сверхестественным даром, так как, каждый олонхосут излагает и сочиняет произведение, исходя из своего духовного потенциала.

Нужно подчеркнуть, что в олонхо “Үрүҥ Уолан” (Белый Юноша) встречается мотив, обращение к скале, который очень часто встречается в тувинских, алтайских и бурятских эпосах:

Обращение к духу горы:

Якутское

“Халлаанга тийэр ханкыныыр
Хара тааһым иччитэ
Албаан эрэбин-арыллаан кулу,
Туойан эрэбин-тохтотума!” (просит чтоб открыла дорогу) [8, с.84]

Тувинское

“Чалым хаям, чарлы берем...
Утес-скала моя, откройся,
Өндур хаям , чарлы берем,
Высокая скала моя, раскройся!” [9, с. 655-658]

Алтайское

“Чылым кайа,
Утес-скала
Чарыла бер
Откройся!” [9, с.80]

Бурятское

“Алтай сагаан хаданни
Священная гора Алтая,
Ангалзажи асэйши!
Раздайся, раскройся!” [9, с. 2524-2527]

Нужно отметить очень частые тематические соответствия и сходства в сюжетно-композиционных элементах эпоса у якутов и родственных им этносов. Следует отметить наличие диалектологических разнообразий (*эстирик, сарадах, дьүөлэкээнтэн, билиги, саатабар и др.*) в эдиционной структуре текста, которые характеризуют особенность сохранения поэтического языка, стиля, семантики и т.д. Взаимствование русских слов (угол, узор, кудри и др.) не обошло стороной и олонхо “Үрүн Уолан” (Белый Юноша).

Таким образом, зафиксированный Н.С. Гороховым текст олонхо “Үрүн Уолан” (Белый Юноша), подчеркивает аутентичную особенность сказаний верхоянских сказителей конца XVIII – начала XIX вв. , который преемствен и дополняет сюжетную линию темы о первопредках якутов.

Вышеперечисленный свод информации является лишь попыткой рассмотрения Н.С. Гороховым, опубликовавшего варианта первой части “Үрүн Уолан” (Белый Юноша) который входит в олонхо “Хаан Дьаргыстай”, сопроводив его интересными примечаниями и является первым печатным исследованием об эпосе якутов.

Библиографический список

1. Майдель Г. Путешествие по северо-восточной части Якутской области в 1868-1870 гг., т. II. СПб., 1896.
2. Худяков И.А. Краткое описание Верхоянского округа. Ленинград, 1969.
3. Известия Восточно-Сибирского отдела Русского географического общества. 1882, № 3, С.36-39.

4. Известия Восточно-Сибирского отдела Русского географического общества. 1883, № 1-2, С.71-72.
5. Известия Восточно-Сибирского отдела Русского географического общества. 1884, № 5-6, С.43-60.
6. Пекарский Э.К. Образцы народной литературы якутов (якутские тексты собранные И.А. Худяковым) СПб., 1913.
7. Емельянов Н.В. Сюжеты олонхо о защитниках племени. Новосибирск: Наука. Сибирская издательская фирма РАН, 2000.
8. Худяков И. А. Верхоянский сборник. Иркутск, 1898.
9. Орус-Оол С.М. Избранные научные труды. Научное издание.- Абакан: ООО “Журналист”, 2011.